



ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 2054/2006 ΚΕΜΠ.Α.Θ.

# DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper | Greek Edition

ΕΛΛΑΔΑ, ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 2013

[www.dental-tribune.gr](http://www.dental-tribune.gr)



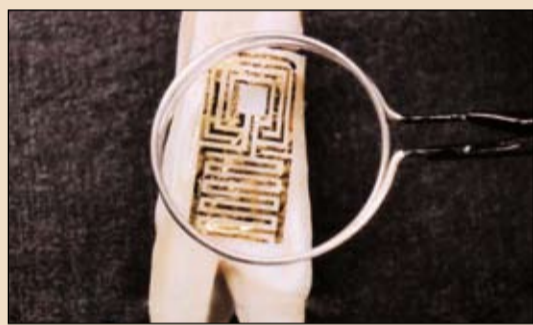
ΤΟΜΟΣ 9, ΤΕΥΧΟΣ 45

## Εν Συντομία

### Καινοτόμος αισθητήρας για δόντια

D. Zimmermann

Οι ερευνητές του Πανεπιστημίου Πρίνστον δοκίμασαν με επιτυχία ένα ειδικό είδος βιοαισθητήρα που μπορεί να βοηθήσει στην πρόληψη νοσημάτων με την ανίχνευση ακόμη και μικρών πληθυσμών επιβλαβών βακτηρίων συντομότερα από συμβατι-



Ο αισθητήρας αποτελείται από ένα στρώμα γραφίτη εντυπωμένο σε ένα βιοαπορροφήσιμο υπόστρωμα μεταξίου

κές μεθόδους. Χρησιμοποιώντας ένα "τατουάζ" που δημιουργείται από μεταξί και χρυσό και προσφύεται στο δόντι μίας αγελάδας, μεταδίδουν ασύρματα ένα σήμα σε κοντινό δέκτη.

Με αυτήν τη μέθοδο, που αναπτύχθηκε σε συνεργασία με την Πολεμική Αεροπορία των

→ DT σελίδα 22

[www.dental-tribune.gr](http://www.dental-tribune.gr)

## 8 - 9 Ιουνίου, 2013

### Θεσσαλονίκη

#### Διεύρυνση και Έμφραξη ριζικού σωλήνα:

Απλά, γρήγορα και προβλέψιμα

Ομιλητής: Κωνσταντίνος Λάγιος DDS, Ms

Θεσσαλονίκη, 8 Ιουνίου 2013

#### Διήμερο Σεμινάριο Κρανιογναθικών Διαταραχών και Σύγκλεισης

Ομιλητής: Έλενα Ρούσου

Θεσσαλονίκη, 8 - 9 Ιουνίου 2013

#### Σύγχρονη Χειρουργική των Μαλακών Ιστών

Ομιλητής: Γεώργιος Γούμενος BScPharm, DDS, MS, DrOdont

Θεσσαλονίκη, 9 Ιουνίου 2013

Διοργάνωση:

Τηλ.: 210 22.22.637, 210 21.32.084 e-mail: [info@omnicongresses.gr](mailto:info@omnicongresses.gr)

### Ενδοδοντία Εμφυτεύματα



#### Ο αλγόριθμος Ενδοδοντίας – Εμφυτευματολογίας

Οι ενδοδοντικές θεραπείες σε συνδυασμό με τα εμφυτεύματα, δίνουν την δυνατότητα στον σύγχρονο οδοντίατρο να εξασφαλίσουν μια επιτυχημένη ολική αποκατάσταση του στόματος των ασθενών του.

→ σελίδα 20

### Τάσεις & Εφαρμογές



#### Δημιουργία άριστων όψεων σύνθετης ρητίνης

Οι όψεις σύνθετης ρητίνης μπορούν να καλύψουν αποτελεσματικά τις αισθητικές και λειτουργικές ανάγκες των ασθενών μας με την εφαρμογή των κατάλληλων υλικών και τεχνικών μεθόδων

→ σελίδα 1

### Κλινικά Θέματα



#### Στεφάνη ή επένθετο κατασκευασμένο μέσα σε μια ημέρα

Η σύγχρονη οδοντιατρική τεχνολογία, μαζί με τα κατάλληλα υλικά αποκατάστασης, μας επιτρέπουν σήμερα να ελαχιστοποιήσουμε τον χρόνο προσθετικής αποκατάστασης των ασθενών.

→ σελίδα 15

## Αλλαγές στη γλώσσα του σώματος των ασθενών

Μία συνέντευξη με τον καθηγητή J. Sheperd, της Ιατρικής Σχολής της Ουαλίας, σχετικά με τη βία σε ιδιωτικά ιατρεία



Η βία έναντι επαγγελματιών υγείας είναι σπάνια αλλά πιθανή όπως φαίνεται από τα τελευταία κρούσματα ληστείας και βιασμών έναντι γυναικών οδοντιάτρων στις Φιλιππίνες. Σύμφωνα με την Ιατρική Σχολή της Ουαλίας,

υπάρχουν αρκετές ενέργειες στις οποίες μπορούν να προβούν οι οδοντίατροι για να προλάβουν και να διαχειριστούν τη βία συμπεριφορά ασθενών στο ιατρείο τους. Το DT Asia Pacific συζήτησε με τον καθηγητή J. Sheperd σχετικά με τις σημαντικότερες στρατηγικές και το ρόλο του σχεδιασμού του οδοντιατρείου για την πρόληψη αυτών των συμβάντων.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Οι

→ DT σελίδα 2

S SOUTHERNIMPLANTS

The **Brightest Ideas** In Dental Implants



ΑΠΟ € 95 + Φ.Π.Α.



[www.southernimplants.gr](http://www.southernimplants.gr)

Μεταξά 33, Γλυφάδα 166 74, Τηλ. 210 8982817 [info@southernimplants.gr](mailto:info@southernimplants.gr)

← DT σελίδα 1

**στατιστικές σχετικά με περιστατικά βίας σε ιατρεία είναι πολύ δύσκολο να ανευρεθούν. Η βία έναντι επαγγελματιών υγείας έχει αυξηθεί ή μειωθεί τα τελευταία χρόνια.**

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Όπως προαναφέρατε, δεν υπάρχουν στατιστικά στοιχεία, τουλάχιστον στην Ευρώπη, που να γνωρίζω για να αξιολογήσω τη συχνότητα βίαιων περιστατικών σε ιατρεία. Αν μιλάμε για τη γενικότερη εγκληματικότητα, παρατηρούμε μία πτωτική τάση στο Ηνωμένο Βασί-

λειο και ολόκληρη την Ευρώπη. Ωστόσο, υπάρχουν κάποια δεδομένα πως η κρίση στην Ευρώπη έχει οδηγήσει στην αύξηση της εγκληματικότητας, συγκεκριμένα κλοπών και ληστειών, που μπορεί επίσης να επηρεάσουν ιδιωτικά ιατρεία.

**ΕΡΩΤΗΣΗ: Ποια είναι τα βασικά αίτια βίαιης συμπεριφοράς σε ιδιωτικά ιατρεία;**

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Μερικές φορές το στρες μπορεί να αποτελεί ερέθισμα, που αποτελεί ένα επιχείρημα, για παράδειγμα, στην Οδοντιατρική, για

τη διατήρηση των επιπέδων στρες στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο, την έγκαιρη διαχείριση του πόνου και την κατανόηση απέναντι στους ασθενείς. Οι ασθενείς με νοητικά προβλήματα ή όσοι κάνουν κατάχρηση αλκοόλ ή άλλων διεγερτικών ουσιών όπως η κοκαΐνη μπορεί να γίνουν βίαιοι, καθώς και οι ελαφρώς ψυχωτικοί ή αγχώδεις ασθενείς.

Ένας λόγος που δεν παρατηρείται τόσο στην Οδοντιατρική όσο στην Ιατρική είναι πως μερικές φορές οι άνθρωποι νιώθουν εκνευρισμό για την κατά-



πως κάποιος θα έπρεπε να έχει κάνει περισσότερες

ενέργειες για την πρόληψη ενός νοσήματος.

Ένα υποτιμημένο αίτιο είναι τα χρήματα. Αν οι οδοντίατροι τυχαίνει να διαθέτουν ένα ακριβό αυτοκίνητο ή να πραγματοποιούν διαφήμιση ακριβών υπηρεσιών στο ιατρείο τους, ορισμένοι ασθενείς θα το ερμηνεύσουν ως στοιχείο πλούτου που μπορεί να ενθαρρύνει την κλοπή. Οι οδοντίατροι θα πρέπει, επίσης, να υπολογίζουν το θεραπευτικό κόστος αναλυτικά και να διαχειρίζονται τα παράπονα σε αυτόν τον τομέα άμεσα.

**ΕΡΩΤΗΣΗ: Ορισμένα περιστατικά βίας θα μπορούσαν να είχαν προληφθεί με τον εντοπισμό των πρώτων προειδοποιητικών σημείων. Ποια είναι τα συνηθέστερα;**

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Οι φωνές και οι βίαιες χειρονομίες, για παράδειγμα να δείχνουμε κάποιον με το δάκτυλο, είναι εμφανή σημεία πιθανής εκδήλωσης βίας. Ωστόσο, συχνά παρατηρούνται μεταβολές στη γλώσσα του σώματος του ασθενή που θα πρέπει να γνωρίζουν οι οδοντίατροι. Τα πρώτα προειδοποιητικά σημάδια μπορεί να είναι πράγματα όπως ταχεία αναπνοή, διεύρυνση των ρουθουνιών, ανησυχία ή επαναλαμβανόμενες κινήσεις.

Το προσωπικό του οδοντιατρείου θα πρέπει οπωσδήποτε να αναγνωρίζει τη δική τους απόκριση σε αυτά τα σημεία. Είναι πολύ εύκολο να ανταποκριθούμε συνειδητά σε μία επιθετική περίπτωση με ένταση χωρίς να πούμε μία λέξη.

**ΕΡΩΤΗΣΗ: Ποιες είναι οι καλύτερες στρατηγικές που προτείνετε για την αντιμετώπιση βίαιων συμπεριφορών;**

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Υπάρχουν αρκετά πράγματα που μπορούν να κάνουν οι γιατροί και οι οδοντίατροι σε φυσικό και ψυχολογικό επίπεδο. Το σημαντικότερο είναι να γνωρίζουν πως οι ασθενείς δε συνειδητοποιούν πως οι ασθενείς κάνουν τον οδοντίατρο να φαίνεται ανίκανος με την κριτική τους. Έτσι, αν ένας ασθενής γίνει επιθετικός κατά τη διάρκεια μίας επέμβασης ή απλά συνειδητοποιήσει πως η επέμβαση του προκαλεί δυσανεξία, πόνο ή οποιαδήποτε άλλη δυσκολία, ο οδοντίατρος θα πρέπει να εξηγήσει ξεκάθαρα στον ασθενή τι περιλαμβάνει η θεραπεία και τι να περιμένει.

Οι οδοντίατροι θα πρέπει να είναι πάντα ευγενικοί και να προσπαθούν να αναζητήσουν τους πραγματικούς προβληματισμούς των ασθενών τους. Προτείνεται να συνομιλούν ήρεμα με τους εκνευρισμένους ασθενείς και να τους δίνουν ιδιαίτερη προσοχή, ενώ θα πρέπει να στέκονται εκτός του προσωπικού τους χώρου και ελαφρώς εκτός από το εύρος πρόσβασης των χεριών τους.

Αν είναι δυνατό, οι οδοντίατροι θα πρέπει να στέκονται πάντα και να λειτουργούν στην αδύναμη πλευρά του ασθενή, που είναι συνήθως η πλευρά στην οποία οι ασθενείς φορούν το ρολόι τους.

### International Imprint

Licensing by Dental Tribune International

Publisher Torsten Oemus

#### Group Editor

Daniel Zimmermann  
newsroom@dental-tribune.com  
+49 341 48 474 107

#### Clinical Editor

Magda Wojtkiewicz

#### Online Editors

Yvonne Bachmann  
Claudia Duschek

#### Copy editors

Sabrina Raaff  
Hans Motschmann

### International Editorial Board

Dr Nasser Barghi, USA – Ceramics  
Dr Karl Behr, Germany – Endodontics  
Dr George Freedman, Canada – Aesthetics  
Dr Howard Glazer, USA – Cariology  
Prof Dr I. Krejci, Switzerland – Conservative Dentistry  
Dr Edward Lynch, Ireland – Restorative  
Dr Ziv Mazor, Israel – Implantology  
Prof Dr Georg Meyer, Germany – Restorative  
Prof Dr Rudolph Slavicek, Austria – Function  
Dr Marius Steigmann, Germany – Implantology

Publisher/President/CEO Torsten Oemus

CFO/COO Dan Wunderlich

Media Sales & Marketing Peter Witteczek, Matthias Diessner,  
Maria Kaiser, Melissa Brown

Director of Finance & Controlling Dan Wunderlich

Marketing & Sales Services Esther Wodarski, Nasrin Gasawi

Accounting Karen Hamatschek

Business Development Claudia Salwiczek

Executive Producer Gernot Meyer

#### Dental Tribune International

Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany  
Tel.: +49 341 4 84 74 302 | Fax: +49 341 4 84 74 173  
Internet: www.dental-tribune.com | E-mail: info@dental-tribune.com

### Regional Offices

#### Asia Pacific

Dental Tribune Asia Pacific Limited  
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building, 111 Thomson Road,  
Wanchai, Hong Kong Tel.: +852 3113 6177 | Fax: +8523113 6199

#### The Americas

Dental Tribune America  
116 West 23rd Street, Ste. 500, New York, NY 10011, USA  
Tel.: +1 212 244 7181 | Fax: +1 212 224 7185

© 2013, Dental Tribune International GmbH. All rights reserved.

Απαγορεύεται η αναδημοσίευση όλου ή μέρους της ύλης του περιοδικού χωρίς την γραπτή άδεια του εκδότη.

Το Dental Tribune καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να παρουσιάσει με ακρίβεια τα κλινικά δεδομένα και τα στοιχεία για τα νέα προϊόντα των διαφόρων κατασκευαστών, αλλά δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για την αξιοπιστία αυτών των στοιχείων ή για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Επίσης, οι εκδότες δεν φέρουν καμία ευθύνη όσον αφορά τις ονομασίες των προϊόντων ή τις δυνατότητες τους ή αυτά που αναφέρονται από τις διαφημιστικές εταιρείες. Οι απόψεις που εκφράζονται από τους συγγραφείς των διαφόρων άρθρων αντιπροσωπεύουν μόνον τους ίδιους και δεν εκφράζουν απαραίτητα και τις απόψεις του Dental Tribune International

### Ελληνική έκδοση

#### Ιδιοκτήτης

Δημήτρης Γ. Ρούσσης  
Νεάπολη Αργινίου, Τ.Κ. 30100

#### Τηλέφωνο

+30 210 2222637 - +30 6972036900

#### E-mail

info@omnipress.gr

#### Internet

www.dental-tribune.gr

#### Κωδικός

01-7656

#### Εμβασμα συνδρομών

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ 179/44015225  
ALPHA BANK 218/00-2002-000-260

#### Εκδότης-Διευθυντής

Δημήτρης Γ. Ρούσσης  
Διεύθυνση - Σύνταξη  
Επιμέλεια ύλης  
Ειδικό Συνεργάτες

#### Διαφημίσεις

Art Director

Υπεύθυνη

Επιμέλεια τέχνης

Εκτύπωση

Δημήτρης Γ. Ρούσσης  
Δημήτρης Αρ. Αλεξόπουλος  
Ευάγγελος Καινούργιος  
Κατερίνα Σπυροπούλου  
Αριστείδης Αλεξόπουλος  
Δημήτρης Ρούσσης  
Μαρία Σιδερή

Αναγνωστάκη Κωνσταντίνα  
Ariagraf & ΣΙΑ ΕΕ, Γραφικές Τέχνες  
Ανθέων 72, 124 61 Χαϊδάρι,  
τηλ: 210 5822130

# Ανοιξιάτικη προσφορά

ivoclar  
vivadent®

Με την αγορά των παρακάτω υλικών αξίας **825€\***

Ισχύς προσφοράς μέχρι 30 Ιουνίου



- 1 Evetric (8x3,5 γρ.): Κασέτινα συνθέτων ρητινών με 8 σύριγγες.
- 1 Multilink System Pack: Η ρητινώδης κονία για όλες τις έμμεσες αποκαταστάσεις, με εύκολη απομάκρυνση της περίσσειας, ιδανική για το IPS e.max, με δοκιμαστικά ζελέ γλυκερίνης, primer για όλες τις επιφάνειες, δεν χρειάζεται ψυγείο.
- 1 Virtual Putty: Ζυμώδες αποτυπωτικό πολυβινιλ-σιλοξάνης.
- 1 Virtual Light Body (2x50ml): Λεπτόρρευστο αποτυπωτικό πολυβινιλ-σιλοξάνης.
- 1 Total Etch Jumbo: Αδροποίηση ορθοφωσφορικού οξέος.
- 1 Telio CS Inlay Universal (3x2,5 γρ.): Ρητινώδες, ελαστικό προσωρινό εμφρακτικό.
- 1 Excite F (2x5γρ.): Συγκολλητικός παράγοντας μονοφασικός, ολικής αδροποίησης, απελευθερώνει φθόριο.

## Παίρνετε **ΔΩΡΟ** την πολυβραβευμένη, πολυκυματική **LED, ασύρματη συσκευή φωτοπολυμερισμού Bluephase G2**

με 1.200 mW/cm<sup>2</sup> με **3 χρόνια εγγύηση** (μπαταρία ένα έτος).

Για να μπορείτε να φωτοπολυμερίζετε:

- όλες τις σύνθετες ρητίνες (polywave – πολυκυματική 380-515 nm),
- κάθε φορά (click & cure – ασύρματη και ενσύρματη δυνατότητα),
- σε κάθε ένδειξη (αθόρυβη συνεχόμενη ψύξη, μπαταρία lithium polymer διάρκειας 60 λεπτών)



[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

Ivoclar Vivadent AG

Benderstr. 2 | FL-9494 Schaan | Liechtenstein | Tel.: +423 / 235 35 35 | Fax: +423 / 235 33 60

Dental Vision ΕΠΕ

Μιχαηλακοπούλου 125 | 115 27 Αθήνα | τηλ: 210 77 55 900 | Τσιμισκή 34 | 546 23 Θεσσαλονίκη | τηλ: 2310 253 800 | [www.dentalvision.gr](http://www.dentalvision.gr)

SADENT AEBE

1xημ Λεωφ. Μαρκοπούλου, 190 02 | τηλ: 211 10 22 900 | Τετραπόλεως 4 | 115 27 Γουδή | τηλ: 210 77 77 608

N. Τέλλογλου 7 | 546 36 Θεσσαλονίκη | τηλ: 2310 968 799 | Θεσσαλία | τηλ: 2410 549 168 | [www.sadent.com](http://www.sadent.com)

Κύπρου: dentalcon trading ltd.

Λ. Λάρνακα 57, PO Box 27245 | 1643 Λευκωσία | τηλ: 22 466 000 | [www.dentalcon.com.cy](http://www.dentalcon.com.cy)

ivoclar  
vivadent®  
passion vision innovation

\* Δεν συμπεριλαμβάνεται ο Φ.Π.Α



← DT σελίδα 2

**Και σε φυσικό επίπεδο;**

Ακόμη κι αν διαθέτουν εκπαίδευση σε θέματα αυτοάμυνας, οι γιατροί και το προσωπικό θα πρέπει να αποφεύγουν μία σωματική αντιπαράθεση και αναζητούν βοήθεια. Αν ένα μέλος του προσωπικού παγιδευτεί, ωστόσο, μπορεί να χρησιμοποιήσει οτιδήποτε, ακόμη και μία πετσέτα, για προστασία. Αν τον πιάσουν από το λαιμό, για παράδειγμα, δεν θα πρέπει να διστάσει να υπερασπιστεί τον εαυτό του κλωτσώντας, γρτζουρώντας, δαγκώνοντας και χρησιμοποιώντας τα νύχια του.

Γενικά, όλες οι περιπτώσεις βίας θα πρέπει να αναφέρονται στην αστυνομία και να καταγράφονται σχολαστικά. Στο Ηνωμένο Βασίλειο, για παράδειγμα, σχεδόν τα μισά περιστατικά βίας που καταλήγουν στο νοσοκομείο δεν αναφέρονται στην αστυνομία.

**ΕΡΩΤΗΣΗ: Στο βιβλίο σας αφιερώνετε ένα ολόκληρο κεφάλαιο στο σχεδιασμό του οδοντιατρείου. Μπορείτε να εξηγήσετε πώς ο σχεδιασμός ενός οδοντιατρείου μπορεί να βοηθήσει στην πρόληψη ή την αντιμετώπιση βίαιων συμπεριφορών;**

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Ο σχεδιασμός του οδοντιατρείου μπορεί να είναι πράγματι πολύ σημαντικός. Σε μία κλινική, για παράδειγμα, τα έπιπλα θα πρέπει να είναι τοποθετημένα με τέτοιο τρόπο ώστε ένα μέλος του προσωπικού να βρίσκεται πάντα πιο κοντά στην έξοδο από τον ασθενή και να μην μπορεί να στριμωχθεί εύκολα. Ο χώρος υποδοχής θα πρέπει να δημιουργεί μία απόσταση μεταξύ των ασθενών και του γραμματέα ώστε να μην μπορεί να τον φτάσει με τα χέρια. Είναι επίσης σημαντικό να μην υπάρχουν γυάλινα αντικείμενα, ψαλίδια ή άλλα οξύαιχμα αντικείμενα στο χώρο ώστε να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν από εκνευρισμένους ασθενείς επειδή θα χρησιμοποιήσουν οτιδήποτε ως

όπλο σε μία ακραία περίπτωση.

**ΕΡΩΤΗΣΗ: Συχνά οι οδοντίατροι, ειδικά μετά την αγορά του ιατρείου, δεν επηρεάζουν σημαντικά τον τρόπο διαμόρφωσης του οδοντιατρείου. Τι μπορούν να κάνουν;**

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Σε αυτήν την περίπτωση, μπορεί να είναι χρήσιμο να ζητούν τη γνώμη αστυνομικών ή αξιωματικών της ασφάλειας για τη μεγιστοποίηση της ασφάλειας με απλά μέτρα όπως καλό φωτισμό ή κλειδαριές, ειδικά σε οδοντιατρεία που εντοπίζονται σε πιο φτωχές συνοικίες με ευρεία κοινωνικά προβλήματα όπως ανεργία ή χρήση ναρκωτικών. Συχνά προτείνουν πως τα δέντρα και οι θάμνοι στον κήπο μπροστά από το ιατρείο δεν κρύβουν την πρόσοψη του κτιρίου, ώστε ένας ληστής να είναι ορατός όταν εισέρχεται στην πρόσοψη εισόδο από το δρόμο.

Ωστόσο, όλα αυτά θα ήταν άσκοπα αν το προσωπικό δεν είναι εξοπλισμένο με όλες τις προδιαγραφές του χώρου και δεν γνωρίζουν πού βρίσκονται τα κουμπιά του συναγερμού ή οι έξοδοι. Επομένως, οι οδοντίατροι θα πρέπει να ενημερώνουν τακτικά τα μέλη του προσωπικού για αυτά τα ζητήματα. Το προσωπικό στο χώρο υποδοχής θα πρέπει να είναι εκπαιδευμένο στις διαπροσωπικές σχέσεις αλλά να μην αναλαμβάνει καθήκοντα για τα οποία δεν έχει εκπαιδευθεί, εξηγώντας τη φύση διαφόρων οδοντιατρικών προβλημάτων, για παράδειγμα. Σίγουρα αυτό είναι καθήκον του οδοντιάτρου.

Σας ευχαριστώ πολύ για αυτή τη συνέντευξη.

# Ολοκεραμικές όψεις επάνω σε πρεσαριστά κεραμικά υποστρώματα

## Μία νέα θεραπευτική προσέγγιση στις πρόσθιες οδοντικές αποκαταστάσεις



S. Hant

Για μία περίπτωση ενός οξυδερκούς άνδρα ασθενή που επιθυμούσε την αισθητική διόρθωση των 11 και 21, περιγράψω δύο μεθόδους δημιουργίας μίας πρόσθιας αποκατάστασης. Με την πρώτη κλασική μέθοδο, οι όψεις δημιουργούνται και ψήνονται σε ένα κινητό κολόβωμα.

Η άλλη περιλαμβάνει τη δημιουργία των όψεων σε πρεσαριστό κεραμικό υπόστρωμα. Ο ασθενής ήταν ιδιαίτερα προβληματισμένος για την υπερώρια θέση των δοντιών και τη δυσχρωμία των αποκαταστάσεων ρητίνης (Εικ. 1).

Ο στόχος ήταν να ανευρεθεί μία θεραπευτική επιλογή με διατήρηση όσο το δυνατόν μεγαλύτερης ποσότητας οδοντικών ιστών ακολουθώντας τις αρχές της συντηρητικής οδοντιατρικής θεραπείας.

Μία αναλυτική αξιολόγηση του εκμαγείου μελέτης έδειξε πως μία ελάχιστη επεμβατική αισθητική τροποποίηση θα μπορούσε να επιτευχθεί μόνο με ολοκεραμικές όψεις (Εικ. 2). Σε αυτό το στάδιο, η πιθανότητα χρήσης μίας μη επεμβατικής θεραπευτικής προσέγγισης δεν είχε αποκλειστεί.

Η υπερώρια θέση των δύο άνω κεντρικών τομέων παρείχε επαρκή χώρο για μία όψη χωρίς οδοντικές παρασκευές. Ήδη σε αυτό το στάδιο, αποφάσισα να ακολουθήσω δύο διαφορετικές προσεγγίσεις, μία κλασική και μία σχετικά άγνωστη στην αγορά και να τις συγκρίνω.

**Κλασική μέθοδος**

Χρησιμοποιήθηκε ένα μεταλλοκεραμικό σύστημα, που περιλαμβάνει την όπτηση των όψεων σε ένα δακτύλιο επένδυσης. Οι όψεις διαμορφώθηκαν σε κολοβώματα επένδυσης που είχαν παρασκευαστεί εξαρχής (Εικ. 3-4). Κατά την τοποθέτηση των στρωμάτων, καλύφθηκαν οι περιοχές των αποκαταστάσεων ρητίνης με Deep Dentin για να μη φεγγίζουν μέσα από τα κεραμικά στρώματα (Εικ. 5). Η χρήση ημιδιαφανούς υλικού για την αυχενική περιοχή προτείνεται γενικά, εκτός αν υπάρχει έντονη δυσχρωμία στους υποκείμενους οδοντικούς ιστούς. Στην περίπτωση που συζητάμε, χρησιμοποιήθηκαν Transpa Nentral, Opal Effect 1 (Εικ. 6). Οι πλεονεκτικές ιδιότητες των συγκεκριμένων υλικών παρέχουν έναν κατάλληλο συνδυασμό για τη συγκεκριμένη περιοχή, επιτρέποντας την αόρατη ενσωμάτωση της μετάβασης στην αυχενική περιοχή.

Είναι σημαντικό να εργαζόμαστε σταδιακά σε κολοβώματα επένδυσης. Ο μηχανικός και χημικός δεσμός μεταξύ του υλικού επένδυσης και του κεραμικού υλικού δεν είναι το ίδιο ισχυρός με το δεσμό μεταξύ του αδιαφανούς υλικού και του κεραμικού όταν εφαρμόζεται μία κλασική τεχνική διαστρωμάτωσης σε ένα σκελετό. Είναι απαραίτητο να το έχετε υπόψη σας επειδή είναι πολύ δύσκολο να

διορθωθεί η αποκατάσταση μόλις το κεραμικό υλικό έχει αποκολληθεί από το κολόβωμα επένδυσης λόγω ενός στρώματος που έχει τοποθετηθεί σε μεγάλο πάχος. Εδώ επαρκούσε ένα σχετικά λεπτό στρώμα υλικού οδοντίνης επειδή η συγκεκριμένη αποκατάσταση δεν περιελάμβανε ένα μεταλλικό σκελετό καλυμμένο με αδιαφανές υλικό. Κατά συνέπεια, περισσότερος χώρος ήταν διαθέσιμος για τα υλικά αδαμαντίνης.

Κατά την ολοκλήρωση της διαδικασίας όπτησης, τα κολοβώματα επένδυσης αφαιρέθηκαν και οι όψεις δοκιμάστηκαν. Επετεύχθη ένα βέλτιστο αποτέλεσμα στην αυχενική περιοχή. Η χρήση μίας πάστας δοκιμής αποδείχθηκε ιδιαίτερα χρήσιμη.

Το χρώμα της κοπτικής περιοχής ήταν πολύ ικανοποιητικό επειδή το χρώμα του φυσικού δοντιού φέγγιζε μέσα από τα ημιδιαφανή στρώματα της κοπτικής περιοχής. Ωστόσο, έπειτα από κοπτική επισκόπηση παρατηρήσαμε πως η κοπτική περιοχή ήταν ελαφρώς πιο φωτεινή από τα παρακείμενα δόντια (Εικ. 7-9), που δεν ήταν αποδεκτό για τον ασθενή. Επίσης, οι όψεις είχαν μεγαλύτερο μέγεθος και δεν ενσωματώνονταν αρμονικά με τα παρακείμενα δόντια.

**Η εναλλακτική μέθοδος**

Λόγω των πρώτων απογοητευτικών αποτελεσμάτων, έπρεπε να ανευρεθεί

μία θεραπευτική επιλογή που θα παρείχε στον ασθενή ένα ικανοποιητικό αποτέλεσμα.

Επελέγη τελικά μία τεχνική που στηριζόταν σε μία παρόμοια προσέγγιση αλλά περιελάμβανε διαφορετικά υλικά, το IPS e.max Press με υψηλής ημιδιαφανείας ράβδους HT. Αυτά τα υλικά αναπτύχθηκαν αρχικά για ένθετα, επένθετα, όψεις και στεφάνες, αλλά το υψηλό τους εξώδες και η υψηλή ελαστική αντοχή (400Μρα), τα καθιστά επίσης κατάλληλα για πολύ λεπτές όψεις πάχους 0.3 χιλ.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση, οι όψεις πρεσαρίστηκαν από ράβδους HT A2 και διαμορφώθηκαν σε πάχος 0.3χιλ. (Εικ. 10). Μία δοκιμή έδειξε πως αυτό το υλικό μιμείται στενά το χρώμα των φυσικών δοντιών (Εικ. 11).

Κατά την τοποθέτηση του διαστρωματωμένου κεραμικού υλικού, λήφθηκαν υπόψη οι αποκαταστάσεις ρητίνης. Χρησιμοποιήθηκαν πάστες δοκιμής για προσομοίωση του χρώματος και να ελεγχθεί αν οι αποκαταστάσεις ρητίνης καλύπτονταν επαρκώς. Υπήρχε επαρκής χώρος για το σχεδιασμό του κοπτικού τμήματος, που σημαίνει πως μπορούσαμε να ελέγξουμε την ημιδιαφάνεια στην περιοχή.

Για να καλυφθούν οι περιοχές με δυσχρωμία στις όμορες επιφάνειες των αποκαταστάσεων, χρησιμοποιήθηκαν αδιαφανή υλικά.

← DT σελίδα 4



Εικ. 1 Ο ασθενής ήταν δυσαρεστημένος με τη δυσχρωμία των αποκαταστάσεων ρητίνης και την ανομοιομορφη διευθέτηση των δοντιών



Εικ. 2 Ένα εκμαγείο της αρχικής κατάστασης δείχνει την υπερωμία απόκλιση των κεντρικών τομέων



Εικ. 3 Οι όψεις διαστρωματώνονται σε κολωβώματα επένδυσης



Εικ. 4 Οι όψεις μετά την επένδυση



Εικ. 5 Τοποθετείται Deep Dentin σε στρώματα για να επιτευχθεί κατάλληλη επικάλυψη



Εικ. 6 Τα υλικά Transpa, Oral ολοκληρώνουν τη διαδικασία διαστρωμάτωσης.



Εικ. 7 Όταν οι όψεις δοκιμάστηκαν...

Με τα υλικά Deep Dentin, Mamelon, τα IPS e.max προσφέρουν δύο επιλογές-και τα δύο χαρακτηρίζονται από αρκετά ικανοποιητική ικανότητα επικάλυψης. Ωστόσο, τα υλικά Mamelon θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με φειδώ στη συγκεκριμένη περιοχή. Εκτός από την ανοικτή απόχρωση, αυτά τα υλικά εμφανίζουν αρκετά διακριτά χρωματικά χαρακτηριστικά και μπορεί να έχουν ορατή επίδραση στην αποκατάσταση.

Κατά συνέπεια, τα υλικά Dentin, Transpa τοποθετήθηκαν σε στρώματα με την κλασική μέθοδο.

Η αποκατάσταση μπορούσε να ελεγχθεί άμεσα στο στόμα μεταξύ των κύκλων όπτησης και τα υλικά μπορούσαν να επιλεγούν αντίστοιχα, γεγονός που ήταν ιδιαίτερα πλεονεκτικό (Εικ. 12).

Οι πρώτες όψεις που σχεδιάστηκαν δεν ήταν ικανοποιητικές λόγω της μορφολογίας τους.

Επομένως, δημιουργήθηκε μία ελαφρώς στενότερη κοπτική όψη αυτή τη φορά (Εικ. 13). Ο ασθενής ενέκρινε τη μορφολογία και οι όψεις τοποθετήθηκαν (Εικ. 14).

### Ενσωμάτωση

Η χρήση δύο διαφορετικών κεραμικών υλικών παρέχει μία ευκαιρία να τονιστούν οι διαφορές στις τεχνικές αδροποίησης. Η αδροποίηση των κεραμικών

όψεων με υδροφθορικό οξύ είναι μία σημαντική αλλά κρίσιμη διαδικασία στις συγκολλητικές τεχνικές επειδή ο χρόνος αδροποίησης εξαρτάται από το κεραμικό υλικό.

Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρόνος αντίδρασης για τα εξατομικευμένα κεραμικά υλικά ήταν διαφορετικός.

Σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, το κεραμικό

→ DT σελίδα 6



Ο σεβασμός στην ιστορία μας αποτελεί  
αδολπραγμάτευτη αξία...



Η φιλοσοφία μας παραμένει ίδια:  
«διαχρονικά κοντά στον οδοντίατρο»!

Από το **A** έως το **Q** στην κινητή και ακίνητη προσθετική

### Τι κάνουμε

- ✓ Κατασκευάζουμε όλες τις οδοντοπροσθετικές εργασίες με τα υψηλότερα standards ποιότητας και αισθητικής.
- ✓ Δίνουμε ιδιαίτερη έμφαση στο θέμα οργάνωσης σε κάθε στάδιο της εργασίας σας έτσι ώστε να ανταποκρινόμαστε άμεσα σε όποια πληροφορία μας ζητήσετε.
- ✓ Ανταποκρινόμαστε στις προσδοκίες των οδοντιάτρων.
- ✓ Διαλέγουμε προσεκτικά τους συνεργάτες μας προμηθευτές.



Πιστοποιημένο εργαστήριο με το πρότυπο ISO 9001:2008 TÜV SÜD

### Γιατί να μας επιλέξετε

- ✓ Παραμένουμε προσπλωμένοι στην παροχή προϊόντων ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ.
- ✓ Διατηρούμε τη βέλτιστη δυνατή σχέση ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ & ΤΙΜΗΣ.
- ✓ Συνεργαζόμαστε με πιστοποιημένες εταιρείες υλικών και προϊόντων κατά ISO, CE, DIN.
- ✓ Εγγυόμαστε την έγκαιρη παράδοση στους συμφωνημένους χρόνους με τους πελάτες μας.

**ΛΟΡΕΝΤΗΣ Α.Ε.**  
ΟΔΟΝΤΟΤΕΧΝΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ

ΠΡΟΤΟΠΑΠΑΔΑΚΗ 36 • 111 47 ΓΑΛΑΤΣΙ  
ΤΗΛ.: 210 2135255 - FAX: 210 2134530  
e-mail: lorentis@otenet.gr • www.lorentis.gr

← DT σελίδα 5

IPS d.SIGN με φθοριο-απατίτη απαιτεί χρόνο αδροποίησης 60" και ο χρόνος αδροποίησης για το κεραμικό IPS e.max με διπυριτιούχο λίθιο είναι μόνο 20".

Οι χρήστες δεν θα πρέπει να αποκλίνουν από αυτές τις οδηγίες. Μετά τη δράση του αδροποιητικού, οι επιφάνειες θα πρέπει να εκπλυθούν σχολαστικά με νερό με μία συσκευή υπερήχων, για παράδειγμα. Ενώ η αδροποί-

ηση της όψης μπορεί να πραγματοποιηθεί στο εργαστήριο, είναι σημαντικό να γνωρίζουμε πως οι επιφάνειες που έχουν ήδη αδροποιηθεί θα πρέπει να καθαριστούν ξανά μετά τη δοκιμή στη στοματική κοιλότητα και πριν τη σιλιανοποίηση της όψης.

Μελέτες έχουν δείξει πως η επιφάνεια μπορεί να μολυνθεί από τα υπολείμματα σάλιου και να επηρεάσουν αντιστρεπτά την αντοχή του δεσμού, ειδικά όταν χρησιμοποιούνται πάστες με

βάση τη γλυκερίνη.

### Συμπεράσματα

Οι όψεις από κεραμικά υλικά IPS d.SIGN έχουν χρησιμοποιηθεί για τη δημιουργία αποκαταστάσεων με άριστα αισθητικά αποτελέσματα που αντέχουν αρκετά χρόνια.

Ωστόσο, το σημερινό εύρος προϊόντων περιλαμβάνει διάφορα άλλα υλικά και μεθόδους που δίνουν τη δυνατότητα στους

οδοντιάτρους να επιτύχουν παρόμοια ή ακόμη και καλύτερα αποτελέσματα σε συγκεκριμένες περιπτώσεις.

Το σύστημα IPS e.max είναι ένα τέτοιο σύστημα. Αξίζει να ακολουθήσετε διαφορετικές προσεγγίσεις για την κατασκευή αποκαταστάσεων ανάλογα με τις απαιτήσεις κάθε περιστατικού και να ακολουθήσετε πιο δημιουργικές μεθόδους.

Κατά τη διάρκεια της δημιουργίας, ωστόσο, οι ιδιότητες και



Εικ. 8 ...ούτε ο ασθενής ούτε η θεραπευτική ομάδα ήταν ικανοποιημένοι με το αποτέλεσμα



Εικ. 9 Η κοπτική περιοχή ήταν πολύ φωτεινή και οι όψεις ελαφρώς ενμεγέθεις



Εικ. 10 Οι προεσαριστές όψεις διαμορφώθηκαν σε ένα υλικό μικρού πάχους και χρησιμοποιήθηκαν ως υπόστρωμα για την επακόλουθη τοποθέτηση των κεραμικών στρωμάτων



Εικ. 11 Δοκιμή των προεσαριστών όψεων πριν τη διαδικασία διαστρωμάτωσης.



Εικ. 12 Αξιολόγηση του χρώματος μετά την πρώτη όπτηση



Εικ. 13 Οι όψεις διαστρωματώθηκαν σε ένα υπόστρωμα με κεραμικό υλικό IPS e.max Press



Εικ. 14 Οι όψεις in situ. Τόσο ο ασθενής όσο και η θεραπευτική ομάδα ήταν ικανοποιημένοι με το αποτέλεσμα

οι περιορισμοί του υλικού που χρησιμοποιείται δεν θα πρέπει να παραβλέπονται.

Αναδημοσίευση από το περιοδικό DTI Asia Pacific Edition, No.10, Vol. 9

Advanced Dental Solutions Ltd.  
**ΡΑΛΤΟΡ**  
With You to the Top

Τα εμφυτεύματα και τα προσθετικά της ΡΑΛΤΟΡ καλύπτονται από ΕΓΓΥΗΣΗ εμπιστοσύνης "Εφ' Όρου Ζωής"

**Πρωτοποριακός συνδυασμός βιοσυμβατότητας και τεχνολογίας**

Αντιπρόσωποι της Paltop Germany GmbH για την Ελλάδα και την Κύπρο:

**ARISTON DENTAL**  
Αναλήψεως 13, 152.35 Βριλήσσια  
Τηλ. +30 210 8030.341 | FAX: +30 210 8030.383  
e-mail: info@ariston-dental.gr | web: www.ariston-dental.gr  
M.D. Παναγιώτης Παγκράτης

# ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΜΕ ΑΡΩΜΑ **ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ**

**Αγοράζοντας  
προϊόντα ANGELUS  
αξίας 89€**

**Δώρο  
1 ζευγάρι  
Havaianas**

**Ζητήστε μας τη λίστα με τα διαθέσιμα  
μοντέλα Havaianas.**

**Με αγορά προϊόντων Angelus αξίας 140€,  
δώρο 2 ζευγάρια Havaianas.**

Η προσφορά ισχύει έως 4/8/2013.  
Για παράδοση Havaianas εντός Ιουλίου, η παραγγελία πρέπει να ολοκληρωθεί έως 10/6/2013.  
Μετά το πέρας της παραπάνω ημερομηνίας, η παράδοση θα γίνει μετά τον Αύγουστο 2013.  
Για παραλαβή δώρου, απαιτείται η εξόφληση της παραγγελίας.  
Οι τιμές δεν περιλαμβάνουν Φ.Π.Α.

## ΔΙΚΤΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

• Αθήνα - Moulinos Dental Care Αφοι Μουλίνου Ο.Ε.  
Τηλ.: 210-52 25 700, info@moulinos.gr  
• Μαρούσι - Ψύλογλου Σταμάτης  
Τηλ.: 210-80 25 840, info@dentalpin.gr  
• Πειραιάς - Γρηγόριος Π. Κατσικάρης & ΣΙΑ Ο.Ε.  
Τηλ.: 210 4127174, denthousekatsikaris@gmail.com  
• Χανιά - Μαραβελάκης Παντελής  
Τηλ.: 28210-545 33, maraveldental@in.gr  
• Ηράκλειο Κρήτης - Μουρτζάκης Στέλιος  
Τηλ.: 2810-289 94, steliosmourtzakis@yahoo.gr

• Δράμα - Παπαδόπουλος Α. & Υιοι Ο.Ε.  
Τηλ.: 25210-22 792, dentrapdrama@yahoo.gr  
• Ρόδος - Μανίκaros Βασίλης  
Τηλ.: 22410-60 003, vgmanik@otenet.gr  
• Αλεξανδρούπολη - Κοσμίδης Δημήτριος  
Τηλ.: 25510-33 533, kosmidisd@yahoo.gr  
• Πάτρα - Ν.Δεληγιάννης & ΣΙΑ Ο.Ε.  
Τηλ.: 2610-221.979, deligiannis\_n@yahoo.gr  
• Αίγιο - Ν.Δεληγιάννης & ΣΙΑ Ο.Ε.  
Τηλ.: 26910-23649, deligiannis\_n@yahoo.gr

• Βόλος - Αφοι Κατσικανδαράκη Ο.Ε.  
Τηλ.: 24210-34 534, unidentv@otenet.gr  
• Λάρισα - Αφοι Κατσικανδαράκη Ο.Ε.  
Τηλ.: 24210-53 55, unidentv@otenet.gr  
• Ιωάννινα - Χαρίσης Πέτρος & ΣΙΑ Ο.Ε.  
Τηλ.: 26510-21 80, pxarisis@otenet.gr  
• Θεσσαλονίκη - Μουρτζάκη Μαριλένα  
Τηλ.: 2311-271537, mourtzakimarilena@gmail.com

# Δημιουργία άριστων όψεων σύνθετης ρητίνης



U. Krueger-Janson

**Η** φυσική εμφάνιση ενός δοντιού μπορεί να αναδημιουργηθεί επιτυχημένα με μία σύνθετη ρητίνη με

βάση ένα ενσωματωμένο σύστημα χρωματικής επίλογής και διαστρωμάτωσης. Οι αποκαταστάσεις αυτού του είδους ενσω-

ματώνονται με τη φυσική οδοντοφυΐα σε συμφωνία με βιομηχανικές αρχές.

Η επιλογή του κατάλ-

ηλου υλικού για κάθε περίπτωση είναι σημαντική για ένα επιτυχημένο αποτέλεσμα. Το χρωματικό εύρος των ρητινών IPS

Empress Direct περιλαμβάνει 5 αποχρώσεις οδοντίνης σε αποχρώσεις A (υψηλής αδιαφάνειας) και 5 αντίστοιχες αποχρώσεις αδαμαντίνης (υψηλής ημιδιαφάνειας).

Πιο έντονα και ημιδιαφανή χρώματα διατίθενται επίσης, ορισμένα εκ των οποίων είναι σπαλιζόντα, για τις όμορες περιοχές και τα κοπτικά άκρα. Αυτό το ολοκληρωμένο χρωματικό εύρος και υλικών διαστρωμάτωσης διευκολύνει τη δημιουργία φυσικών αποκαταστάσεων με σύνθετη ρητίνη.

Στο ακόλουθο άρθρο περιγράφεται η δημιουργία μίας αποκατάστασης σύνθετης ρητίνης σε ένα πρόσθιο δόντι με τη συγκεκριμένη ρητίνη. Η διαδικασία περιγράφεται χρονολογικά, ξεκινώντας με την επιλογή χρώματος και καταλήγοντας με τον τελικό σχεδιασμό και τις απαραίτητες ρυθμίσεις.

Η εμφάνιση των άνω προσθίων δοντιών στην αρχική κατάσταση δεν ήταν ικανοποιητική. Ο 11 ήταν ιδιαίτερα αντιαισθητικός και ούτε η μορφολογία ούτε η απόχρωσή του ικανοποιούσαν τις απαιτήσεις μίας οδοντικής αποκατάστασης υψηλής ποιότητας. Για μία καλύτερη κατανόηση της αρχικής κατάστασης, δημιουργήθηκε μία εικόνα σε αποχρώσεις του γκριζου (Εικ. 1), όπου φαίνεται η ανεπαρκής φωτεινότητα και η απουσία ημιδιαφανών περιοχών.

Επίσης, η επιφανειακή δομή και οι διάφορες μεταβατικές περιοχές, καθώς

και οι λευκές κυματοειδείς γραμμώσεις, ήταν ορατές. Από την κοπτική πλευρά, το προστομακό περίγραμμα ήταν ιδιαίτερα ανομοιόμορφο (Εικ. 2). Κατά συνέπεια, ο δεξιός τομέας εμφάνιζε χειλική απόκλιση. Επομένως, ο 11 έμοιαζε εκτός θέσης.

Η σειρά αποχρώσεων του IPS Empress Direct περιλαμβάνει διάφορα χρώματα οδοντίνης με υψηλή αδιαφάνεια. Είναι κατάλληλα για την επίτευξη φωτεινών αποχρώσεων ή για πλήρη επικάλυψη. Το σύστημα περιλαμβάνει επίσης το συνδυασμό υλικών αδαμαντίνης με πιο ημιδιαφανείς και κοπτικές αποχρώσεις, καθώς και σπαλιζόντα χρώματα.

Εφαρμόστηκε μία άμεση μέθοδος που χρησιμοποιείται για να αποκτήσουμε μία γενική εντύπωση των χρωματικών στρωμάτων των παρακείμενων φυσικών δοντιών. Διάφορα χρωματικά δείγματα τοποθετήθηκαν στη μη επεξεργασμένη επιφάνεια αδαμαντίνης του παρακείμενου δοντιού-στην προκειμένη περίπτωση του 21-και πολυμερίστηκαν (Εικ. 3). Οι χρωματικές παραλλαγές μπορούσαν να εξαλειφθούν λόγω της διαδικασίας πολυμερισμού.

Στη συνέχεια το παρασκευασμένο δόντι φωτίστηκε από διάφορες γωνίες κι έτσι προσδιορίσαμε τις εξατομικευμένες αποχρώσεις του στο στόμα του ασθενή. Με αυτόν τον τρόπο αποκτούμε πολύτιμες πληροφορίες σχετικά με



## Δείτε την διαφορά

25 χρόνια ιστικής σταθερότητας με ANKYLOS® TissueCare Connection:

- **Αλλαγή πλατφόρμας:** Περισσότερος χώρος για τους περι-εμφυτευματικούς ιστούς
- **Υποοστική τοποθέτηση:** Προβλέψιμη αισθητική
- **Καμία μικροκινητικότητα:** Μακρόχρονη σταθερότητα σκληρών και μαλακών ιστών
- **Ειδικό στην κωνική σύνδεση:** 25 χρόνια κλινικής μαρτυρίας

ANKYLOS® 25 YEARS CONNECTED WITH YOU

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ:  
ΜΑΥΡΑΙΔΟΠΟΥΛΟΣ-ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ  
ΤΖΩΡΤΖ 12, ΑΘΗΝΑ 106 77, Τηλ.: 210 3837334,  
www.mavraidopoulos.gr  
e-mail: mavraid@otenet.gr



**ANKYLOS®** | DENTSPLY  
Implanting TissueCare | FRIADENT





← DT σελίδα 8

τη χρωματική συμπεριφορά της σύνθετης ρητίνης που χρησιμοποιείται και των απαιτούμενων χρωμάτων για τη δημιουργία της αποκατάστασης. Στην παρούσα περίπτωση, για παράδειγμα, τοποθετήθηκε ένα οπαλίζον χρώμα στις πλάγιες επιφάνειες της αποκατάστασης για μίμηση των μπλε-λευκών περιοχών του παρακείμενου φυσικού δοντιού.

### Ανασύσταση και διαστρωμάτωση της βασικής μορφολογίας

Μετά την αφαίρεση της παλιάς αποκατάστασης από τον 11, τοποθετήθηκαν τα πρώτα στρώματα (Εικ. 4). Για να μιμηθούμε την κορεσμένη κι έντονη απόχρωση (αδιαφάνεια) του παρακείμενου δοντιού, τοποθετήθηκε χρώμα οδοντίνης A3 στη βάση της αποκατάστασης. Επίσης, χρώματα οδοντίνης κι αδαμαντίνης A2 τοποθετήθηκαν στην κοπτική περιοχή. Ένα πιο ανοικτό χρώμα χρειάστηκε για την αυχενική περιοχή και έτσι χρησιμοποιήθηκαν στρώματα οδοντίνης A2. Αδαμαντίνη χρώματος A2 τοποθετήθηκε πλάγια (άπω, εγγύς) της αποκατάστασης για να δοθεί μεγαλύτερη φωτεινότητα στο δόντι.

Στην Εικ. 5 φαίνονται ξεκάθαρα τα διαφορετικά στρώματα (η χαρτογράφηση των χρωμάτων φαίνεται επάνω στην εικόνα). Λόγω της αφυδάτωσης του 21, το χρώμα είχε ήδη αλλάξει σε σχέση με τα δείγματα που φαίνονται στην εικόνα 3, γεγονός που μας υπενθυμίζει πως η επιλογή χρώματος θα πρέπει να πραγματοποιείται νωρίς, αφού το παρακείμενο δόντι δεν παρέχει πλέον ένα αξιόπιστο σημείο αναφοράς μόλις αφυδατωθεί. Τα υλικά ανασύστασης καλύφθηκαν με λεπτόρρευστη ρητίνη A2 και δημιουργήθηκαν οι προστοματικές επιφάνειες.

Ο 11 κτίστηκε σύμφωνα με το διαστρωματικό πρωτόκολλο που περιγράφηκε. Ο στόχος αυτού του σταδίου ήταν να μιμηθούμε την απόχρωση του γειτονικού δοντιού και να δημιουργηθεί η βασική μορφολογία της αποκατάστασης (Εικ. 6).

Η κοπτική περιοχή αυτού του αποστρογγυλεμένου δοντιού, ωστόσο, ήταν δύσκολο να αναδημιουργηθεί. Η εγγύς γωνία ήταν αρκετά έντονη και η μετάβαση στο αποστρογγυλεμένο κυρίως σώμα του δοντιού προς την άπω πλευρά αρκετά απότομη.

Σε αυτήν την περίπτωση,

χρειάστηκε να τονίσουμε τη μορφολογία κατά την τοποθέτηση της ρητίνης, ώστε να υπάρχει περιθώριο για σωστή τελείωση της αποκατάστασης. Σε όλες τις περιπτώσεις, οι κόλλες και κυρτές περιοχές έπρεπε να τελειωθούν προσεκτικά, κάτι που είναι δύσκολο στην πρώτη προσπάθεια.

Οι λειτουργικές παράμετροι λήφθηκαν, επίσης, υπόψη. Αυτή η προσέγγιση έχει αποδειχθεί

πολύ αποτελεσματική στην καθημερινή κλινική πράξη. Αν ο χρόνος είναι περιορισμένος, για παράδειγμα, οι ασθενείς μπορούν να φύγουν με αυτή τη μεταβατική αποκατάσταση.

Η τελική διαστρωμάτωση μπορεί να ολοκληρωθεί σε επόμενο στάδιο. Πριν ο ασθενής φύγει από το ιατρείο, ωστόσο, η επιφάνεια της ανασύστασης θα πρέπει να επικαλυφθεί με λεπτόρρευστο υλικό για να δώσει

στον ασθενή μία αίσθηση άνεσης στο στόμα.

### Εξατομικευμένη επιλογή χρώματος


Η ανασύσταση ολοκληρώθηκε με διαφορετικά χρώματα ρητινών. Τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του δοντιού δημιουργήθηκαν στην επιφάνεια της αρχικά διαμορφωμένης και χρωματισμένης αποκατάστασης με ένα ειδικό εργαλείο τελειοποίησης



και με την τεχνική της οπίσθιας αποκοπής (Εικ. 7 και 8). Ειδικά χρωματικά εφέ δημιουργήθηκαν σε αυτές τις αύλακες σε επόμενο στάδιο με την τεχνική του ενθέτου. Το γειτονικό δόντι παρείχε μία κατοπτρική εικόνα. Διαφορετικό εύρος και βάθος προσέδωσαν ζωτικότητα στη δομή της αποκατάστασης.

→ DT σελίδα 10

## Κων. Δ. Κουφοπαντελής

### Εργαστήριο Κινητής & Ακίνητης Προσθετικής



- Ολοκεραμικά
- Ζirkόνιο
- Επιεμφυτευματικές αποκαταστάσεις
- Μεταλλοκεραμικές αποκαταστάσεις
- Κινητή προσθετική

Οι σκελετοί για τις μεταλλοκεραμικές αποκαταστάσεις κατασκευάζονται με την μέθοδο της **ψηφιακής απεικόνισης** και **αναδόμησης με laser** από κράμα χρωμίου κοβαλτίου που εξασφαλίζει άριστη εφαρμογή και εγγυημένη βιοσυμβατότητα.

Υπαπαντής 155, 185 46 Πειραιάς • Τηλ.: 210 46 29 388 • e-mail: kostaslab@otenet.gr